

eurolite®

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MODE D'EMPLOI
GEBRUIKSAANWIJZING

LED BUZZER



Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep this manual for future needs!
Gardez ce mode d'emploi pour des
utilisations ultérieures! Bewaar de
gebruiksaanwijzing zodat u ze later
kunt raadplegen.



© Copyright
Nachdruck verboten!
Reproduction prohibited!
Réproduction interdit!
Nadruk verboden!

MULTI-LANGUAGE INSTRUCTIONS

Inhaltsverzeichnis

Table of contents

Sommaire

Inhoudstafel

Deutsch

Sicherheitshinweise.....	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	3
Inbetriebnahme	4
Entsorgung der Batterie	4
Technische Daten	4

English

Safety Instructions	5
Operating Determinations	5
Operation	6
Disposing of the battery	6
Technical specifications.....	6

Français

Consignes de sécurité.....	7
Emploi selon les prescriptions	7
Fonctionnement	8
Élimination de la pile	8
Spécifications techniques.....	8

Nederlands

Veiligheidsvoorschriften	9
Gebbruiksvoorschriften.....	9
Hoe het toestel bedienen.....	10
De batterijen afvoeren	10
Technische specificaties.....	10

Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:

You can find the latest update of this user manual in the Internet under:

Vous pouvez trouver la dernière version de ce mode d'emploi dans l'Internet sous:

De laatste (Duitstalige) versie van deze handleiding vindt u op het internet bajo op:

www.eurolite.de

BEDIENUNGSANLEITUNG

eurolite®

LED BUZZER - Polizeilicht

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizkörpern oder Heizlüftern fern.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es Raumtemperatur erreicht hat!

Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse III.

Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

Kleinkinder und Laien vom Gerät und der Batterie fern halten!

Achtung:

- Der Betrieb von Rundumkennleuchten ist in Deutschland für den Gebrauch im "nicht öffentlichen" Bereich gestattet.
- Der Gebrauch im öffentlichen Verkehrsbereich (Straßen, Wege und Plätze) ist verboten!
- Dieses Verbot gilt auch für unmittelbar an das öffentliche Verkehrsnetz angrenzende Bereiche, da eine Gefährdung des laufenden Verkehrs nicht ausgeschlossen werden kann (§ 52 StVZO)!
- Bitte informieren Sie sich vor Einsatz des Geräts über die vor Ort geltenden Richtlinien

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Batterien sind Sondermüll und müssen als solche entsorgt werden. Soll das Gerät entsorgt werden, muss zuerst die Batterie entnommen werden. Die entladene Batterie können Sie fachgerecht im Elektrofachhandel in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern entsorgen.

Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.

Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

Achten Sie darauf, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen, nicht ins Feuer geworfen und nicht aufgeladen werden können. Es besteht Explosionsgefahr.

Gießen Sie nie Flüssigkeiten über dem Gerät aus. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, sofort die eingelegte Batterie entnehmen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut benutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Inbetriebnahme des Gerätes.

Betreiben Sie das Gerät nicht in extrem heißen (über 35° C) oder extrem kalten (unter 5° C) Umgebungen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unsachgemäßer Bedienung!

Reinigen Sie das Gerät niemals mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln, sondern verwenden Sie ein weiches und angefeuchtetes Tuch.

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt.

Inbetriebnahme

- Über einen ON/OFF-Schalter am Geräteboden lassen sich die Geräte ein- bzw. ausschalten.
- Die Plastikcappe dient als Effekt-ON/OFF-Schalter. Ein sanfter Drücker und der Doppel-Plastikreflektor fängt an um die LED, die zentrale Lichtquelle, zu rotieren.

Entsorgung der Batterie

Bitte beachten Sie auch die Hinweise unter Bestimmungsgemäße Verwendung.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Alte und verbrauchte Batterien bitte fachgerecht entsorgen.
Diese gehören nicht in den Hausmüll!
Bitte bei einer Sammelstelle in Ihrer Nähe abgeben.

Technische Daten

Spannungsversorgung:	4,5 V DC
Gesamtanschlusswert:	1 W
Passende Batterie:	3 x AA 1,5 V (nicht im Lieferumfang enthalten)
Maße (LxBxH):	119 x 119 x 106 mm
Gewicht:	0,20 kg

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
23.07.2015 ©**

USER MANUAL

eurolite®

LED BUZZER - Police light

Safety Instructions

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Keep away from heaters and other heating sources!

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

This device falls under protection-class III.

Please note that damages caused by manual modifications on the device or unauthorized operation by unqualified persons are not subject to warranty.

Keep away young children and amateurs from the device and the batteries!

Attention:

- The operation of warning beacons in Germany is permitted only in non-public areas.
- Use in public traffic (streets, roads, and plazas) is prohibited!
- This prohibition applies also to areas immediately adjoining public traffic, since an endangering of the traffic flow cannot be excluded!
- Please inform yourself about your local regulations before using warning beacons!

Operating Determinations

This product was designed for indoor use only.

Batteries are hazardous waste which need to be disposed of appropriately. If the device is to be disposed, the batteries have to be removed first.

Make sure that the poles are correct when inserting the battery.

Never let batteries lying around openly as there is the danger that these can be swallowed by children or domestic animals. Immediately consult a doctor when batteries are swallowed!

Leaking or damaged batteries can cause irritations when getting into contact with the skin. In this case use appropriate protective gloves.

Make sure that the battery cannot be short-circuited, thrown into the fire and be charged. There is a danger of explosion.

Never spill any liquids on the device. Should any liquid enter the device nevertheless, remove the battery immediately. Please let the device be checked by a qualified service technician before you operate it again. Any damages caused by liquids having entered the device are not subject to warranty!

Do not shake the device. Avoid brute force when operating the device.

Do not operate the device in extremely hot (more than 30° C) or extremely cold (less than 5° C) surroundings. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device! Rather use a soft and damp cloth.

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void.

Operation

- With the ON/OFF switch on the housing bottom, you can switch the devices on and off.
- The plastic cap serves as effect ON/OFF switch. One gentle press and the double reflector begins to rotate around the LED, the central light source

Disposing of the battery

Please refer to the explanations under Operating Determinations.

BATTERY DISPOSAL NOTICE

Please dispose of old and used batteries properly.
Batteries are hazardous waste and should not be disposed of with regular domestic waste!
Please take old and used batteries to a collection center near you.

Technical specifications

Power supply:	4.5 V DC
Power consumption:	1 W
Fitting battery:	3 x AA 1.5 V (not included in delivery)
Dimensions (LxWxH):	119 x 119 x 106 mm
Weight:	0.20 kg

Please note: All information is subject to change without prior notice. 23.07.2015 ©

MODE D'EMPLOI

eurolite®

LED BUZZER - Gyrophare

Consignes de sécurité

Ce dispositif a quitté nos installations dans un état parfait. Pour conserver cet état et pour garantir un fonctionnement sûr, il est absolument nécessaire que l'utilisateur suive les consignes de sécurité et les textes d'avertissement repris dans ce manuel de l'utilisateur.



Important :

Les dommages entraînés par le non-respect de ce manuel de l'utilisateur ne sont pas couverts par la garantie. Le distributeur n'acceptera aucune responsabilité pour les défauts ou les problèmes qui en découlent.

Tenir éloigné des appareils de chauffage et d'autres sources de chaleur !

Si l'appareil a été exposé à des fluctuations de température importantes (p.ex. après le transport), ne pas le brancher immédiatement. L'eau de condensation produite pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil débranché jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.

Cet appareil ressortit à la classe de protection III.

Les dommages causés par des modifications manuelles sur l'appareil ou par une utilisation non autorisée par des personnes non qualifiées ne sont pas couverts par la garantie.

Éloignez les enfants et les personnes non compétentes de l'appareil et des piles !

Attention:

- L'utilisation de feux d'alarme en Allemagne est permise uniquement dans les lieux non publics.
- Une utilisation sur la voie publique (rues, routes et places) est interdite !
- Cette interdiction s'applique également aux zones au voisinage immédiat de la circulation publique, étant donné que la mise en danger de la circulation ne peut pas être exclue !
- Informez-vous sur les réglementations locales avant d'utiliser des feux d'alarme !

Emploi selon les prescriptions

Ce produit est conçu pour une utilisation intérieure seulement.

Les piles sont des déchets dangereux qui doivent être éliminés de manière appropriée. Si l'appareil doit être éliminé, les piles doivent être enlevées d'abord.

Vérifiez que les polarités sont correctes lors de l'insertion des piles.

Ne laissez jamais traîner les piles étant donné que celles-ci peuvent être avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Si c'est le cas, consultez immédiatement un médecin !

Les piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent entraîner des irritations en cas de contact avec la peau. Dans ce cas, utilisez des gants de protection appropriés.

Vérifiez que la pile ne peut pas être court-circuitée, jetée au feu et chargée. Ceci peut entraîner un risque d'explosion.

Ne déversez jamais de liquide sur le dispositif. Si du liquide pénètre néanmoins dans le dispositif, enlevez la pile immédiatement. Faire vérifier l'appareil par un technicien de service qualifié avant de le réutiliser. Tous les dommages causés par des liquides qui ont pénétré dans le dispositif ne sont pas couverts par la garantie !

Ne secouez pas l'appareil. Évitez de forcer lorsque vous utilisez le dispositif.

N'utilisez pas l'appareil sous des températures extrêmement chaudes (plus de 30°C) ou extrêmement froides (moins de 5°C). Éloignez l'appareil d'une insolation directe (en particulier dans les voitures) et des appareils de chauffage.

Ne permettez pas qu'il soit utilisé par des personnes qui ne sont pas qualifiées pour le manipuler. La plupart des dommages résultent d'un fonctionnement non professionnel !

N'utilisez jamais de solvants ou de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil ! Utilisez au contraire un chiffon doux et humide.

Utilisez l'emballage d'origine si l'appareil doit être transporté.

Tenez compte du fait que des modifications non autorisées sur l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité !

Si cet appareil est utilisé d'une manière différente à celle décrite dans ce manuel, le produit peut être exposé à des dommages et la garantie devient alors nulle et non avenue.

Fonctionnement

- Vous pouvez allumer ou éteindre le dispositif à l'aide de l'interrupteur ON/OFF au bas du boîtier
- Le capuchon en plastique sert d'interrupteur ON/OFF. Sous l'effet d'une simple pression, le double réflecteur commence à tourner autour de la LED, source d'éclairage central

Élimination de la pile

Merci de se reporter aux explications sous-utilisation conforme.

NOTE SUR L'ELIMINATION DES PILES

Éliminez les vieilles piles et les piles usées correctement.

Les piles sont des déchets dangereux qui ne sont pas éliminés avec les déchets ménagers normaux !
Amenez les vieilles piles et les piles usées jusqu'à un centre de récupération proche de chez vous.

Spécifications techniques

Alimentation:	4.5 V DC
Consommation:	1 W
Pile appropriée:	3 x AA 1.5 V (non comprise dans la livraison)
Dimensions (LxH):	119 x 119 x 106 mm
Poids:	0.20 kg

Note: Toutes ces informations peuvent être modifiées sans préavis. 23.07.2015 ©

GEBRUIKSAANWIJZING

eurolite®

LED BUZZER - Zwaailicht

Veiligheidsvoorschriften

Dit toestel heeft onze fabriek in een perfecte toestand verlaten. Om het in deze toestand te houden en zeker te zijn dat het veilig gebruikt kan worden, moet de gebruiker absoluut rekening houden met alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen die in deze gebruiksaanwijzing beschreven zijn.

Belangrijk:



Schade die veroorzaakt werd omdat geen rekening gehouden werd met de gebruiksaanwijzing valt niet onder de garantie. De handelaar wijst alle aansprakelijkheid voor daaruit voortvloeiende defecten of problemen af.

Houd het toestel uit de buurt van verwarmingstoestellen of andere warmtebronnen.

Indien het toestel aan hevige temperatuurschommelingen blootgesteld werd (bv. na transport) schakel het dan niet meteen in. Het ontstane condensatiewater kan uw toestel beschadigen. Laat het toestel uitgeschakeld staan tot het op kamertemperatuur gekomen is.

Dit toestel valt onder beschermingsklasse IIII.

Schade veroorzaakt door handmatig aangebrachte wijzigingen of onjuist gebruik door onbevoegden valt niet onder de garantie.

Houd het toestel en de batterijen uit de buurt van jonge kinderen en mensen zonder de nodige kennis!

Opgelet:

- Het gebruik van waarschuwingsapparatuur is in Duitsland enkel toegelaten op niet-openbare plaatsen.
- Het gebruik ervan in openbare plaatsen (straten, wegen en pleinen) is strikt verboden!
- Dit verbod geldt ook op plaatsen die aan het openbaar verkeer grenzen, aangezien verstoring van het verkeer daar niet kan worden uitgesloten!
- Win informatie in over de lokale wetgeving voor u waarschuwingsapparatuur gebruikt!

Gebruiksvoorschriften

Dit product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Batterijen zijn gevaarlijk afval en moeten op verantwoorde wijze worden afgevoerd. Als u het toestel wegdoet, haal dan altijd eerst de batterijen uit.

Plaats de batterijen in de juiste richting in het toestel, rekening houdend met de aangeduide polariteit (+/-).

Laat batterijen nooit rondslingeren, want dan bestaat het gevaar dat een kind of huisdier ze inslikt. Raadpleeg meteen een dokter als dat gebeurt!

Bij contact met de huid kunnen lekkende of beschadigde batterijen huidirritaties veroorzaken. Gebruik bij lekkende of beschadigde batterijen altijd beschermende handschoenen.

Zorg ervoor dat er geen kortsluiting wordt veroorzaakt in de batterijen, dat batterijen nooit in het vuur worden gegooid en worden opgeladen, wegens explosiegevaar.

Mors geen vloeistoffen op het toestel. Als er toch vloeistof in het toestel terechtkomt, haal dan meteen de batterij uit. Laat het toestel nakijken door een bevoegd technicus voor u het opnieuw gebruikt. Schade veroorzaakt door vloeistoffen die in het toestel geraakt zijn valt niet onder de garantie!

Schud niet met het toestel. Vermijd brute kracht wanneer u het toestel gebruikt.

Gebruik het toestel nooit bij extreem hoge (meer dan 30 °C) of extreem lage (minder dan 5 °C) temperaturen. Houd het toestel weg van isolatie (vooral in wagens) en verwarmingstoestellen.

Laat het toestel niet gebruiken door personen die hiertoe niet bekwaam zijn. De meeste schade wordt veroorzaakt door onprofessioneel gebruik!

Gebruik nooit oplosmiddelen of agressieve detergents om het toestel schoon te maken! Gebruik liever een zachte, vochtige doek.

Gebruik de originele verpakking indien het toestel vervoerd moet worden.

Omwille van veiligheidsredenen is het verboden om het toestel onrechtmatig te wijzigen!

Indien dit toestel gebruikt wordt op een andere manier dan deze die in de handleiding beschreven wordt, kan het product schade oplopen en vervalt de garantie.

Hoe het toestel bedienen

Schakel het toestel in en uit m.b.v. de hoofdschakelaar (ON/OFF) onderaan de behuizing. Het plastic kapje dient als aan-uitknop voor de effecten. Druk zachtjes op dit kapje en de dubbele reflector begint rond te draaien rond de LED, de centrale lichtbron.

De batterijen afvoeren

Hiervoor verwijzen we naar de uitleg onder Gebruiksaanwijzingen.

INFO OVER HET AFVOEREN VAN BATTERIJEN

Doe oude en gebruikte batterijen op een verantwoorde manier weg. Batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen nooit bij het huishoudelijk afval worden gegooid! Lever oude en gebruikte batterijen in in een inzamelpunt in uw buurt.

Technische specificaties

Voeding:	4,5 V gelijkstroom
Stroomverbruik:	1 W
Benodigde batterijen:	3 x AA 1,5 V (niet inbegrepen)
Afmetingen (L x B x H):	119 x 119 x 106 mm
Gewicht:	0,20 kg

Belangrijk: De productgegevens kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.
23.07.2015 ©

eurolite®

© EUROLITE 2015

00092868.DOCX

Version 1.0